



THE NATIONAL CENTER ON  
**Parent, Family, and  
Community Engagement**

Cómo poner en práctica en su programa el Marco de Participación  
en Head Start de los Padres, la Familia y la Comunidad:

# **Integración de estrategias para lograr avances en el programa (ISPP, por sus siglas en inglés) Parte II**





## Introducción

Nos enorgullece presentarle el documento *Cómo poner en práctica en su programa el Marco de Participación en Head Start de los Padres, la Familia y la Comunidad: Integración de estrategias para lograr avances en el programa (ISPP) Parte II*. Es el segundo documento de una serie de ejercicios que usted puede utilizar con sus colegas para familiarizarse más con el Marco de participación en Head Start de los padres, la familia y la comunidad (el Marco PFCE) de la Oficina Nacional de Head Start – una guía fundamentada en la investigación, acerca de cómo establecer una colaboración continua con los adultos que cuidan a los niños, promoviendo así el bienestar familiar y la preparación de los niños para comenzar la escuela.

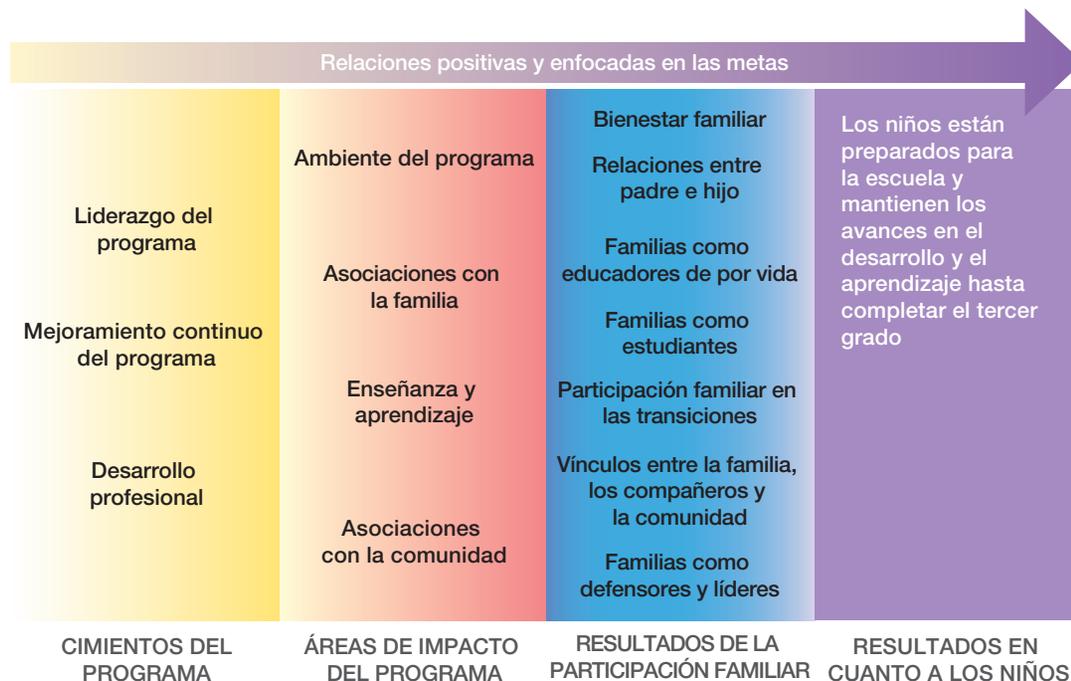
El primer ejercicio en la serie – Integración de estrategias para lograr avances en el programa (ISPP), ahora conocido como ISPP, Parte I – explora estrategias específicas para fomentar la participación, las cuales dan lugar a avances en el logro de resultados del Marco PFCE para las familias y los niños. *Integración de estrategias para lograr avances en el programa, Parte II (ISPP, Parte II)* da el próximo paso. Se diseñó para profundizar su entendimiento de las conexiones entre las estrategias y las prácticas que dan lugar a un enfoque sistemático, integrado e integral hacia la participación de los padres, la familia y la comunidad (PFCE).

### El Marco PFCE: Un enfoque sistemático, integrado e integral hacia la participación de las familias

El Marco PFCE, fundamentado en la investigación, presenta una visión de la participación familiar para la comunidad de Head Start/Early Head Start (HS/EHS) que es sistemática, integrada e integral. Cuando se integran las estrategias de la participación familiar a través de los elementos organizacionales y las bases del programa (los sistemas) y las áreas de impacto (los servicios) – los programas tienden a lograr la participación de los padres y las familias de una forma genuina y significativa. El éxito con el Marco PFCE también depende de las relaciones positivas con los padres y familiares que se basan en la confianza. En HS/EHS, estas relaciones se enfocan en las metas que las familias establecen con el apoyo de la jefatura del programa, el personal y los socios colaboradores comunitarios dedicados. Es más probable que estas relaciones se arraiguen en los programas que dan pasos intencionales para promover la participación de los padres y las familias. Al utilizar el Marco PFCE como guía, podemos reconocer oportunidades para mejorar la participación y los resultados para las familias así como los niños.

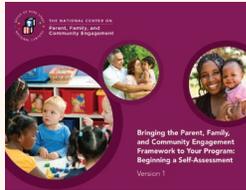
#### MARCO DE PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES, LAS FAMILIAS Y LA COMUNIDAD

Cuando las actividades de participación de los padres y las familias son sistemáticas e integradas a través de los cimientos del programa y las áreas de impacto del programa, se logran los resultados deseados de la participación familiar, que da lugar a niños saludables y preparados para la escuela. Las actividades de participación de los padres y las familias se fundamentan en relaciones con las familias, las cuales son positivas, continuas y enfocadas en las metas.

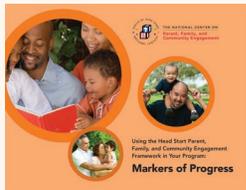




**Marco de Participación en Head Start de los Padres, las Familias y la Comunidad:** *Se promueve la participación familiar y la preparación para la escuela desde la etapa prenatal hasta la edad de ocho años*



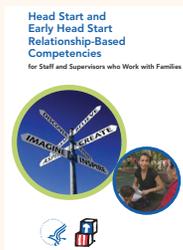
**Integre a su programa el Marco de participación de los padres, la familia y la comunidad:** *Cómo iniciar una autoevaluación*



**Cómo poner en práctica en su programa el Marco de la Participación en Head Start de los Padres, la Familia y la Comunidad:** *Los Indicadores del Progreso*



**Cómo poner en práctica en su programa el Marco de Participación en Head Start de los Padres, la Familia y la Comunidad:** *Integración de estrategias para lograr avances en el programa (ISPP, por sus siglas en inglés), Parte I*



**Las Competencias basadas en las relaciones para el personal y los supervisores que trabajan con las familias de Head Start y Early Head Start**

Para comenzar, vamos a estudiar algunos de los otros recursos para fomentar la participación de los padres, las familias y la comunidad, y determinar cómo puede utilizarlos para optimizar sus esfuerzos para aumentar la participación.

## Recursos para PFCE

El Centro Nacional para la Participación de los Padres, la Familia y la Comunidad (NCPFCE, por sus siglas en inglés) ha desarrollado, y seguirá desarrollando varios recursos para apoyarle mientras explore y ponga en práctica el Marco PFCE.

- *Marco de Participación en Head Start de los Padres, las Familias y la Comunidad: Se promueve la participación familiar y la preparación para la escuela desde la etapa prenatal hasta la edad de 8 años* delinea un enfoque fundamentado en la investigación que enfrenta los cambios al programa, demostrando cómo un programa puede integrar sus esfuerzos – a través de los sistemas y las áreas de servicio – para promover la participación de los padres y las familias, el aprendizaje de los niños y el desarrollo sano.
- *Integre a su programa el Marco de participación de los padres, la familia y la comunidad: Cómo iniciar una autoevaluación* proporciona una serie de preguntas para estimular que piense sobre cómo sería el Marco PFCE una vez que se ponga en práctica.
- *Cómo poner en práctica en su programa el Marco de la Participación en Head Start de los Padres, la Familia y la Comunidad: Los Indicadores del Progreso (MOP, por sus siglas en inglés)* le ayuda a evaluar los logros de su programa en cuanto al logro de la participación de los padres, las familias y la comunidad.
- *Cómo poner en práctica en su programa el Marco de Participación en Head Start de los Padres, la Familia y la Comunidad: Integración de estrategias para lograr avances en el programa, Parte I, (ISPP, Parte I)* ayuda a los programas a explorar estrategias para lograr la participación que dan lugar a avances en alcanzar cada Resultado del Marco PFCE.
- *Las Competencias basadas en las relaciones para el personal y los supervisores que trabajan con las familias de Head Start y Early Head Start (las RBC)* proporciona orientación para mejorar la preparación y las actividades continuas de desarrollo profesional del personal y los supervisores, que se enfocan en la utilización de aptitudes, conocimientos y acciones apropiadas para colaborar con las familias.

Se puede encontrar los recursos para PFCE en el portal de Internet de la Oficina Nacional de Head Start, Early Childhood Learning and Knowledge Center (ECLKC) (Centro para el conocimiento y aprendizaje en la primera infancia) en: <http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/family>.

## ISPP, Parte II: Establecimiento de conexiones

ISPP, Parte II les ofrece una oportunidad a usted y sus colegas para mejorar la efectividad de su programa al explorar las conexiones entre las estrategias para la participación familiar a través de los Elementos del Marco PFCE (sistemas y servicios), como una forma de lograr resultados a favor del niño y de la familia.

Es probable que usted o su programa ya utilicen estrategias para lograr la participación, como los que se mencionan en ISPP, Parte I, en todos los Elementos del Marco en su trabajo con los niños y las familias. Por ejemplo, puede que se ofrezca a todo el personal desarrollo profesional sobre la participación familiar. O posiblemente haga cambios al entorno de su programa para reflejar a todas las familias que reciben servicios del programa.

En ISPP, Parte II, damos un paso más para explorar las conexiones existentes entre las estrategias para lograr la participación, como una manera poderosa de alcanzar los resultados a favor de la familia y los niños. Considere las instrucciones que daríamos a un niño que cruza la calle, cuando queremos velar por su seguridad: “Párate, mira y escucha”. Cualquiera de estas estrategias mejora las posibilidades de que el niño cruce la calle sin peligro, pero tomadas juntas, estas estrategias tienen un potencial mayor para promover la seguridad que cualquiera de las tres por sí sola. El mismo principio se aplica a la participación familiar.

Cuando las estrategias PFCE se entretujan a través de los sistemas y servicios, nos es más probable avanzar hacia resultados positivos para niños y familias. Continuando con nuestro ejemplo del niño que cruza la calle, sabemos que el liderazgo del programa y el desarrollo profesional son elementos esenciales del marco para tener la participación efectiva de las familias (columna amarilla – sistemas). Cuando los líderes del programa ponen como prioridad la participación familiar, comunican esta prioridad al personal mediante un desarrollo profesional enfocado y a la vez apoyan un ambiente programático que incluye un lugar que acoge a todas las familias (columna rosada – servicios), podemos avanzar hacia los resultados de la participación familiar.

Las conexiones que usted establece entre los elementos del marco se conforman a partir de las necesidades, los puntos fuertes y las metas de las familias que reciben servicios. Habrá momentos cuando usted y su programa se enfoquen en las estrategias de participación que se relacionan a uno o dos elementos. Probablemente este enfoque cambie conforme las familias progresen y enfrenten nuevos desafíos. Al estudiar los resultados familiares que desea lograr, podría darse cuenta de algunos elementos que faltan y que podrían afectar el impacto que usted tenga. Lo que importa es hacer conexiones como una estrategia para fomentar la participación en todo el programa, que podría dar lugar a nuevas posibilidades y beneficios para los niños, las familias, su programa y usted mismo.

## ELEMENTOS DEL MARCO PFCE

**Los cimientos del programa** se encuentran en **la columna amarilla** del Marco PFCE. Si no se han establecido estos tres elementos, tal vez las familias no reciban los servicios de alta calidad que merecen.

- Liderazgo del programa
- Mejoramiento continuo del programa
- Desarrollo profesional

**Las áreas de impacto del programa** se encuentran en **la columna rosada** del Marco PFCE. Una vez que se hayan establecido las bases sólidas de PFCE, el liderazgo del programa así como el personal estarán listos para colaborar con los padres, las familias y la comunidad, realizando actividades que promueven la participación familiar y el avance hacia las metas familiares.

- El ambiente del programa
- Asociaciones con la familia
- Enseñanza y aprendizaje
- Asociaciones comunitarias

Cuando usted integre cada uno de estos elementos del Marco PFCE en su programa mediante un enfoque sistémico, integrado e integral, sus esfuerzos le llevarán a la meta final de resultados mejorados por el bien de la familia y los niños.

## MARCO PFCE RESULTADOS PARA LA FAMILIA *(columna azul)*

**Bienestar familiar.** Los padres y las familias se encuentran seguros y saludables y disfrutan de seguridad económica en aumento.

**Relaciones positivas entre padre e hijo.** Comenzando con transiciones a la paternidad y maternidad, los padres y las familias desarrollan relaciones estrechas que nutren el desarrollo y aprendizaje de su hijo.

**Las familias como educadores de toda la vida.** Los padres y las familias observan, guían, fomentan y participan en el aprendizaje diario de sus hijos en el hogar, la escuela y en sus comunidades.

**Las familias como estudiantes.** Tanto los padres como las familias avanzan sus propios intereses de aprendizaje a través de la educación, capacitación y otras experiencias que apoyan su función de padres, su carrera y sus metas en la vida.

**Participación familiar en las transiciones.** Los padres y las familias apoyan y propugnan el aprendizaje y desarrollo de sus hijos durante la transición hacia nuevos ámbitos de aprendizaje, incluyendo la transición de EHS a HS de EHS/HS al kínder y durante toda la escuela primaria.

**Asociaciones entre las familias y con la comunidad.** Tanto los padres como las familias desarrollan vínculos con padres compañeros y mentores en redes de interacción social de índole formal o informal que proporcionan apoyo, educación o ambas, mejorando así el bienestar social y la vida comunitaria.

**Familias como líderes y defensores de derechos.** Los padres y las familias participan en el desarrollo de liderazgo, la toma de decisiones, el desarrollo de políticas para programas o en la comunidad y en el estado, organizando actividades para mejorar las experiencias de aprendizaje y desarrollo de los niños.

## ¿De qué manera se beneficiará mi programa, al utilizar el documento ISPP, Parte II?

ISPP, Parte II le ayudará para entender por qué los elementos del Marco PFCE son importantes para alcanzar los resultados para la participación familiar (la columna azul). Descubrirá cómo las estrategias PFCE tienen un impacto positivo en los resultados para las familias y los niños, cuando estas estrategias se diseñan y se conectan en un enfoque sistémico, integrado e integral hacia la participación de los padres, las familias y la comunidad. Además, este ejercicio le ayudará a:

- Reconocer los Elementos del Marco al poner en práctica el programa, los cuales le ayudarán a planificar y lograr un mejoramiento continuo.
- Ampliar su pensamiento crítico acerca de las prácticas que fomentan la participación.
- Utilizar sus conocimientos sobre el programa y su comprensión de las conexiones entre los Elementos del Marco para encontrar nuevas soluciones que funcionen en su singular programa.
- Encontrar puntos fuertes y oportunidades dentro de su programa que apoyen a las familias con más eficacia.
- Entender el vínculo esencial que es todo el personal, a través de las materias, para establecer relaciones con las familias que sean de alta calidad, positivas y se enfoquen en la meta.

## Consideraciones para el uso de ISPP, parte II

La parte II de ISPP presenta dos relatos sobre personas y situaciones que pueden darse en los entornos de HS/EHS. Estos relatos quizás le recuerden algunas de las familias y al personal en su programa. El primer relato trata sobre Anna, una Trabajadora Social de la Familia recién contratada. Ella posee ideas creativas sobre cómo el programa que ella integra pudiera abordar de manera novedosa los Acuerdos de Asociación con la Familia. Este relato pone de manifiesto el cómo Luisa, la Directora del Centro, apoya sus esfuerzos. El segundo relato trata el caso de Alecia y sus dos hijas pequeñas, una de las cuales tiene retraso en el habla. Joseph, el Visitante Domiciliario para esta familia, intenta diferentes estrategias para asociarse con la familia de Alecia.

Le alentamos a que utilice los siguientes relatos y el ejercicio que le acompaña con un grupo del personal a quienes se les asignen diferentes perspectivas y papeles a desempeñar (p. ej. Director, Gerentes, Maestros, Trabajadores Sociales de la Familia). Todos sabemos que el logro de una fructuosa participación de la familia depende de la colaboración que exista entre las personas y organizaciones que trabajen con las familias. En otras palabras, la participación activa de la familia es asunto de todos. En sus discusiones sobre el tema, le invitamos a aprender de sus colegas y miembros de la familia formulándoles preguntas, compartiendo los logros obtenidos y los desafíos encontrados para lograr la participación activa de la familia.

Elija trabajar con uno o ambos relatos dependiendo de las metas a seguir, del grupo, y de las limitaciones de tiempo. Montar el área, reunir materiales, y tomar decisiones por adelantado hará que el ejercicio sea más efectivo.

A medida que se prepara y planea cómo conducir el ejercicio, considere las siguientes preguntas y recomendaciones:

1. **¿Quién facilitará el ejercicio?** Elija un moderador para la presentación y el análisis de las secciones del ejercicio con el grupo en general.
2. **¿Quién asistirá?** Forme un grupo de integrantes del personal que desempeñen distintos papeles y tengan distintas perspectivas y experiencias. La diversidad del grupo hará que se tenga un ambiente de aprendizaje enriquecedor y que el grupo se abra a nuevos descubrimientos.
3. **¿Tendrá este grupo oportunidades adicionales para trabajar en conjunto?** Si el grupo va a trabajar en conjunto a través del paso del tiempo, tendrá usted más flexibilidad en la estructuración de las actividades de seguimiento.
4. **¿Cuánta experiencia tiene el grupo con la implementación del Marco PFCE?** Las narraciones ilustran cómo se pueden entretener los Cimientos del Programa y Las Áreas de Impacto del Programa para lograr estrategias exhaustivas que impulsen el avance del Marco PFCE en todo el programa. Esta tarea pudiera ser más fácil para algunos grupos que para otros, dependiendo de qué tan familiarizado esté el grupo con los conceptos del Marco PFCE.
5. **¿De cuánto tiempo dispone?** Establezca una hora para iniciar y terminar la sesión y asigne a una persona que monitoree el tiempo y ayude al grupo a no desviarse.
6. **¿Qué materiales necesita, si es que necesita alguno?** Quizás necesite hacer copias para los participantes de la narración o narraciones y de las instrucciones del ejercicio. Puede asimismo utilizar un rotafolio o blocs de papel para caballete y marcadores para documentar la discusión del tema.
7. **¿En dónde se reunirán?** Haga los arreglos para tener un espacio de reunión suficiente para acomodar grupos grandes y pequeños. Los participantes pueden sentarse en grupos pequeños a las mesas, sentarse en pequeños grupos de sillas o formar un círculo y acercarse cuando sea necesario.

## PARA LOS MODERADORES

1. Exponga y dé una presentación preliminar del ejercicio a los participantes:
  - » El ejercicio es una oportunidad para que el grupo piense con mayor profundidad en el Marco PFCE.
  - » El grupo estará trabajando con relatos que provienen de los programas de Head Start y Early Head Start y tendrán la oportunidad de trabajar de manera individual, en parejas, en grupos pequeños y con el grupo en general.
  - » El ejercicio tiene varios pasos y usted guiará a los participantes a través de cada uno de ellos.
2. Elija la historia:
  - » Basado en lo planeado, asigne una de las narraciones o pídale a los grupos pequeños que elijan una de de las narraciones.
3. Siga las instrucciones para el ejercicio, y guíe al grupo con las preguntas y las discusiones sobre el tema.

## La historia de Anna y Luisa

Anna, una de las Trabajadoras de la Familia de Head Start, deseaba hacer el Acuerdo de Asociación con la Familia (FPA por sus siglas en inglés) más significativo para las familias. Deseaba utilizar el FPA como una oportunidad para que las familias se pusieran a pensar en las metas que tienen para ellos mismos y sus hijos. La Directora del Centro, Luisa, reconoció que el establecer las metas familiares era un desafío. Con frecuencia había poco seguimiento para asegurar que las familias estuvieran recibiendo el respaldo necesario y estuvieran tomando los pasos necesarios para el logro de sus metas. Frecuentemente el FPA era tratado como algo que se hacía en una sola ocasión, en lugar de un proceso significativo que continuaba a lo largo del año.

La idea de Anna era crear, con la colaboración de las familias, un librito que constituiría una “historia” en desarrollo para documentar la vida de cada una de las familias asignadas a ella. Ella quería ayudar a los padres, y a sí misma, a documentar los avances y celebrar los logros que se obtuviesen en el proceso. Luisa acogió con agrado la sugerencia de Anna y la alentó a poner en práctica su idea y a tomar notas sobre el proceso y los resultados. Luisa vio esto como una oportunidad para recabar información importante sobre los resultados en las familias. Planearon hablar de la experiencia como parte regular de la supervisión reflexiva y asesoría. Anna y cada una de las familias crearon una libretilla que contenía las expectativas, los puntos fuertes, los retos a superar y las metas para ese año. Trabajaron en conjunto en temas tales como la estabilidad económica, la educación continua, el empleo y la salud familiar. Anna se reunía con cada una de las familias con regularidad para hablar de los pasos que ellos estaban tomando para lograr sus metas. Después de cada sesión, tomaba notas y documentaba su avance.

La experiencia que tuvo Anna con todas las familias fue positiva. Una de las madres aspiraba a convertirse en auxiliar médica, por lo que Anna y ella se unieron en una lluvia de ideas sobre cómo ayudarla a lograr esta meta. Formularon un plan que incluía inscribirse en un programa para obtener el certificado de equivalencia de la preparatoria (GED por sus siglas en inglés), poner la solicitud para ofrecerse de voluntaria en un hospital local, establecer un plan de ahorros, encontrar fuentes de subsidios económicos, y organizar una entrevista para pedir información en uno de los centros de formación pre universitaria (Community College). Anna se emocionó mucho al ver a esta madre de familia involucrarse de manera más activa y avanzar en el logro de sus metas. Anna tuvo experiencias similares con todas las familias a su cargo y se dio cuenta que no tenía que ponerse en contacto con ellos tan seguido para obtener respuestas.

A Luisa la alentó saber que los padres de familia estaban interesados en obtener más educación. El entusiasmo de Luisa por conectar a los padres con los recursos de la comunidad surgió de su propia experiencia profesional y personal. Como Directora del Centro, ella había visto cómo el adiestramiento laboral y la preparación académica contribuyeron al bienestar de las familias. Ella sabía que las últimas investigaciones mostraban que los padres que tienen más preparación académica con frecuencia tienen hijos con mejor desempeño escolar.

Y ella, habiendo sido una joven que creció en el seno de una familia de recursos limitados, se había beneficiado del apoyo escolar y social y pudo lograr obtener su título universitario. Después de obtener el permiso de las familias, Luisa distribuyó la información colectiva sobre el deseo de dichas familias de realizar sus metas educacionales a varios de los organismos comunitarios – programas de certificado de equivalencia de la preparatoria (GED), el centro de formación pre universitaria (Community College), bancos, y uno de los miembros de la Cámara de Comercio -- para explorar posibles asociaciones que ayudaran a los padres de HS a lograr sus metas laborales y educacionales.

Las familias estaban entusiasmadas con el nuevo formato del FPA y tenían ideas para hacerlo incluso más útil. Ellos querían incluir fotografías, las asignaturas académicas, y otras pruebas de los avances de sus hijos. Uno de los papás sugirió utilizar las redes sociales para apoyarse mutuamente en cuanto a sus logros y permanecer en contacto cuando no pudieran reunirse personalmente.

Con base en la respuesta positiva de las familias, Luisa y el Consejo de Políticas hicieron lo siguiente:

- Invitaron a Anna y a una de las familias con las que estaba trabajando a compartir su nuevo enfoque en cuanto al FPA con los otros miembros del personal y padres de familia.
- Ofrecieron oportunidades de desarrollo profesional sobre las Competencias Basadas en las Relaciones (ACF-IM-HS-12-05) para que el personal y los supervisores pudieran ahondar su comprensión sobre los libritos como herramienta para desarrollar relaciones respetuosas y beneficiar a la familia.
- Pidieron a las familias que trabajaran en conjunto con el personal para diseñar un entorno programático (p. ej. espacio para reunirse, sitios de Internet, cultura y ambiente del programa, actitud de los integrantes del personal) que respaldara a una red de apoyo entre colegas con el fin de ayudarlo a las familias a lograr sus metas.
- Establecieron la política y el protocolo requeridos para la obtención del consentimiento de los padres para la divulgación de la información FPA en su conjunto, con miembros de la comunidad.

Después de conocer más a fondo los resultados, otros miembros del personal estaban deseosos de poner en práctica esta innovadora estrategia. Estaban comprometidos con el fortalecimiento de las relaciones entre los trabajadores y las familias, y vieron el beneficio que representaba el recabar información real sobre los resultados en las familias. Luisa estaba emocionada al constatar que el personal estaba dispuesto a intentar nuevas estrategias y se percató de que había una dedicación renovada para trabajar con las familias.

Luisa reconoció el valor de esta oportunidad para utilizar la información del FPA recabada en los libritos. Dicha información podía ser utilizada para planificar (como se mencionó arriba para las metas de preparación académica), y para el mejoramiento continuo del programa, incluyendo el desarrollo profesional, y para movilizar el apoyo comunitario a favor del bienestar y el desarrollo de las familias.

## La historia de Alecia y Joseph<sup>1</sup>

Alecia es madre soltera de dos niñas pequeñas. Inscribió a su familia en el programa Early Head Start (EHS) por insistencia de su madre. Alecia y sus hijas residen en viviendas públicas, y Alecia se encuentra desempleada. Alecia se graduó de la preparatoria y asistió al centro de formación pre universitario (Community College) durante un breve periodo de tiempo. A la madre de Alecia le preocupaba que su hija estuviera aislada y se percató de que Alecia estaba teniendo dificultad para entender cómo criar a sus hijas. Ella sabía que Alecia quería ser tan buena madre como fuera posible y que tenía una serie de metas que quería lograr pero no sabía cómo. La madre de Alecia sugirió la idea de que el programa EHS pudiera ser un buen lugar donde Alecia podría encontrar apoyo y formar un grupo con otros padres. Alecia estuvo de acuerdo con indagar más sobre ese programa. Ella quería recibir ayuda con sus aptitudes para criar a sus hijas y darles a sus hijas un inicio promisorio en la vida. Además quería encontrar trabajo e incrementar sus posibilidades de ser económicamente independiente.

Joseph, uno de los miembros del personal de EHS, contestó las preguntas que Alecia tenía sobre el programa y le indicó algunas de las maneras en las que él pensaba el programa podría ser de utilidad para ella. Alecia se sintió alentada y estuvo de acuerdo en intentar el programa. Una vez que Joseph terminó de llenar los formularios preliminares de inscripción con Alecia, le preguntó a su supervisora, Sue, si él podía ser el Visitante Domiciliario de Alecia. Después de hablar con Alecia, Joseph se enteró de que ella quería saber más sobre el desarrollo de sus hijas y las maneras en que ella podría apoyarlas en ese sentido. Él pensaba que sus años de experiencia con EHS y sus clases continuadas de preparación académica en el tema de Educación para la Primera Infancia le habían dado la formación necesaria para brindarle apoyo a Alecia y a sus hijas. Adicionalmente, Joseph había crecido como hijo de madre soltera y creía comprender algunos de los apuros de Alecia. Sue estuvo de acuerdo en que Joseph y Alecia encajaban el uno con el otro y le alentó a que hiciese los arreglos necesarios para su primera visita al domicilio.

### **¿Hay alguien en casa?**

Al inicio, Alecia parecía receptiva a los esfuerzos de Joseph, pero después de unos logros iniciales, Alecia empezó a cancelar las visitas domiciliarias o a no estar en casa. Con frecuencia Joseph tocaba a la puerta, sin recibir respuesta. Él podía escuchar a Alecia diciéndoles a las niñas que se escondieran y se quedaran calladas. Joseph estaba frustrado y confundido, pero no quería darse por vencido con Alecia. Estaba seguro que el programa EHS podría beneficiar a la familia de Alecia y le pidió ayuda a Sue.

### **La gerencia respalda los esfuerzos de Joseph**

Sue integró a la Directora del Centro, Carmen, a la conversación y en conjunto acordaron seguir intentando tenderle la mano a Alecia. Sue y Joseph unieron esfuerzos para desarrollar un plan para restablecer contacto con Alecia. Tuvieron una lluvia de ideas sobre estrategias específicas para forjar una relación más sólida con ella y con sus hijas.

### **Estrategias para reconectar**

Joseph intentó varias maneras nuevas para reconectar con Alecia. Por ejemplo, dejaba notas cada vez que pasaba por su casa y en ellas incluía un mensaje cálido o una pregunta sobre Alecia y las niñas. Además le dejaba su número de teléfono para que ella pudiera localizarlo fácilmente. De manera adicional, dejaba folletos sobre actividades de entretenimiento que la familia pudiera estar interesada en asistir – desde una presentación gratuita de títeres en la biblioteca, hasta una reunión donde las familias del programa Early Head Start cooperaran con platillos para compartir con todos. Joseph dejaba su número telefónico nuevamente, con una nota preguntándole a Alecia si necesitaba transportación. Joseph también contactaba a la madre de Alecia y le preguntaba si había otros miembros de la familia o amistades que estuviesen dándole apoyo a Alecia y a sus hijas.

Sue y Joseph establecieron un horario para sostener sesiones de supervisión reflexiva para que Joseph reflexionara en si sus estrategias eran eficaces. Carmen convocó a un grupo muestra para los Visitantes Domiciliarios para discutir el tema de las familias que habían sido todo un reto para ellos y cómo habían logrado forjar nuevamente relaciones positivas y productivas con esas familias.

### **Lentamente pero de manera segura, Alecia empieza a responder**

Lentamente, Alecia empezó a responder a los esfuerzos de Joseph de reintegrarla al programa. Al principio, Alecia dejaba entrar a Joseph a la casa, pero apenas sí participaba en la conversación. Joseph aceptó este nivel de comodidad de Alecia al estar en su casa y puso el cuidado necesario para no importunarla. Durante las visitas, Joseph se percató de los esfuerzos de Alecia para apoyar el desarrollo de sus hijas. Por ejemplo, vio a Alecia leer a las niñas y comentó sobre qué tan importante era ese tiempo para su relación y para adquirir destrezas. Joseph observó como las niñas reían y le pedían que repitiera partes del cuento. Él comentó eso con Alecia, haciéndole notar lo inmersas en la actividad que estaban las niñas con ella y entre sí también. Mientras Joseph resaltaba más los puntos fuertes de las niñas y su avance, más cómoda parecía estar Alecia. Después de un tiempo, empezó Alecia a participar plenamente en las conversaciones con Joseph.

---

<sup>1</sup> NCPFCE extiende su agradecimiento a Martha Staker, del proyecto EAGLE por proporcionar el primer borrador de esta narración.

## La historia de Alecia y Joseph *(continuación)*

### **Joseph y el equipo de EHS enfrentan un desafío**

Joseph pudo hacer notar algunas de las áreas positivas en el crecimiento y el desarrollo de las niñas de Alecia, pero también sabía que las niñas tenían algunos retos que superar. La hija más pequeña de Alecia tenía retraso en el desarrollo del área del lenguaje y alfabetización. A pesar de que Alecia había recibido los resultados de la evaluación sobre el desarrollo de su hija, ella creía que su hija iba a estar perfectamente bien y que al ir creciendo iba a superar cualquiera de los problemas que estuviese experimentando. Después de todo, razonó ella, su hija mayor estaba bien. Joseph percibió que Alecia no estaba muy abierta a la idea de que algo debía hacerse con respecto al retraso lingüístico de su hija y decidió que ejercer presión sobre el tema en ese momento, no sería muy productivo con toda probabilidad.

Joseph continuó visitando a Alecia y forjando la relación con ella. Al mismo tiempo, él y Sue trabajaban en conjunto con otros miembros del personal para conformar un equipo multidisciplinario que ayudase a abordar las necesidades de la familia. Joseph sabía por experiencias previas que la delicadeza y la paciencia eran importantes al tratar con familias que están enfrentando desafíos. Él y el personal de EHS podrían proporcionar apoyo y recursos, pero Alecia necesitaba estar preparada, antes de acordar en participar en los mismos.

Joseph continuó visitando a Alecia y sus hijas en su casa, siempre que era posible. Otros integrantes del equipo interdisciplinario de EHS se rotaban para llevar y traer a Alecia y a sus hijas a eventos de socialización y reuniones de padres en donde ella podía escuchar a otras madres compartir pasajes de sus vidas. Alecia comenzó a darse cuenta que no estaba sola. Alecia se dio cuenta, al observar a sus hijas interactuar con otros niños durante las juntas de padres, que su hija más pequeña no hablaba como los demás niños de su edad. Un día, Alecia estalló y dijo de pronto: “Quiero que mi hija hable como ellos”.

### **El momento adecuado había llegado para que Alecia accediera a los servicios para su hija**

Había llegado el momento adecuado para que Alecia discutiera el tema de los datos obtenidos del informe de la evaluación de su hija y para elaborar un plan dirigido a resolver su atraso lingüístico. El equipo de trabajo ayudó a remitir a la hija de Alecia con un terapeuta del habla y le dio a Alecia actividades de lenguaje y adquisición de vocabulario para hacerlas en casa. Alecia se sintió orgullosa de poder hacer cosas para ayudar a su hija a lograr avances –no eran la terapeuta del habla y los otros “peritos” los únicos que proporcionaban servicios. A pesar de que el siguiente año no transcurrió sin problemas, Alecia siguió participando activamente en el programa y pudo avanzar hacia sus metas.

### **Para cerrar**

Durante la entrevista de egreso, Carmen le preguntó a Alecia qué la había hecho permanecer en el programa. Su respuesta fue sencilla: “Fue por ese hombre grande y fornido que venía a tocarme la puerta cada semana. Incluso cuando le dije que no quería ayuda, él siguió regresando. Nunca se dio por vencido. Él creyó en mí aun cuando yo no creía en mí misma”. Joseph se sintió muy orgulloso cuando Carmen y Sue le dijeron lo que Alecia había dicho sobre él. En su papel de supervisoras, ellas subrayaron la persistencia y las habilidades que Joseph utilizó para forjar una relación de apoyo y de confianza con Alecia.

Después de reflexionar con su personal, Carmen se dio cuenta que habían aprendido mucho de Alecia sobre cómo trabajar con las familias. La dedicación de Joseph y su relación con Alecia fueron esenciales para que ella tuviera éxito. El ver a su hija interactuando con otros niños también marcó la diferencia para Alecia. Cuando llegase el momento para ello, era importante para Alecia participar en el desarrollo lingüístico de su hija y recibir las herramientas y estrategias para poder marcar la diferencia en casa. La experiencia con Alecia ratificó que los datos de las evaluaciones que indican un retraso pueden ser abrumadores para los padres. Pero cuando los datos se presentan en el contexto de una relación respetuosa y de confianza, las implicaciones de esa información pueden explorarse de manera segura.

Carmen creó una serie de sesiones de capacitación para el desarrollo profesional para ayudar al personal a entender cómo presentar los datos de las evaluaciones a los padres, de maneras individualizadas, respetuosas y colaborativas. Esto incluía el estar muy conscientes de las necesidades de los padres y luego, cuando los padres estuvieran preparados, dar sugerencias concretas sobre qué es lo que las familias pueden hacer para superar retos determinados de antemano. Carmen deseaba que su personal tuviese las habilidades para lograr que los padres participaran en una plática emocionalmente segura y significativa sobre los puntos fuertes de sus hijos, así como de sus desafíos. A partir de ahí, la familia y el programa podrían tomar los pasos de manera conjunta para garantizar resultados óptimos para los niños.

El día de hoy, Alecia y sus dos hijas participan activamente en el Programa Early Head Start. Alecia está investigando la posibilidad de estudiar un Diplomado en Desarrollo Infantil (CDA por sus siglas en inglés) para poder trabajar con niños pequeños y sus familias.

# INSTRUCCIONES PARA EL EJERCICIO

## De manera individual: Lea y piense en una de las narraciones

Encuentre la narración asignada y léala únicamente para usted mismo.

A medida que la lea, piense y escriba las respuestas a las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles son los Resultados de Participación de la Familia que se tratan en esta narración?
- ¿Cuáles estrategias del Marco PFCE usa el programa?
- ¿Cuáles Cimientos del Programa vio usted en funcionamiento en relación con las estrategias utilizadas en la historia?
- ¿Cuáles Áreas de Impacto del Programa observó usted en funcionamiento en relación a las estrategias usadas en la historia?

## A nivel de parejas: Dialoguen sus respuestas

Después de terminar la historia asignada, reúnanse en parejas para comentar sus respuestas a las preguntas arriba mencionadas. Luego, hablen de lo siguiente:

- ¿Algunas de las estrategias usadas tuvieron su punto de apoyo en más de uno de los Cimientos del Programa y del Área de Impacto del Programa? ¿Cuáles fueron?
- ¿De qué maneras la participación de la familia alcanzó su punto máximo al vincularse con los Cimientos del Programa y las Áreas de Impacto del Programa?

## A nivel del grupo en general: Profundice

Primero, comente con el grupo en general lo que se habló en parejas. Luego, hable del siguiente tema:

- ¿Qué fue lo que le permitió al personal del programa de esta narración implementar efectivamente las estrategias encontradas?  
*Por ejemplo:* ¿Es el valor que se le otorgó a la relación entre la gerencia y el personal? ¿La manera en que la gerencia solicita ideas y aportaciones del personal? ¿La manera en que los miembros del personal ven lo mejor de cada familia y están comprometidos a ir más allá de lo que el deber exige para encontrar maneras de captar su participación? ¿Alguna otra idea?

**INTENTE LO SIGUIENTE:** Si el tiempo lo permite, a manera de temas de discusión adicional, intente ver la narración desde el punto de vista de los integrantes del personal que tienen otras funciones.

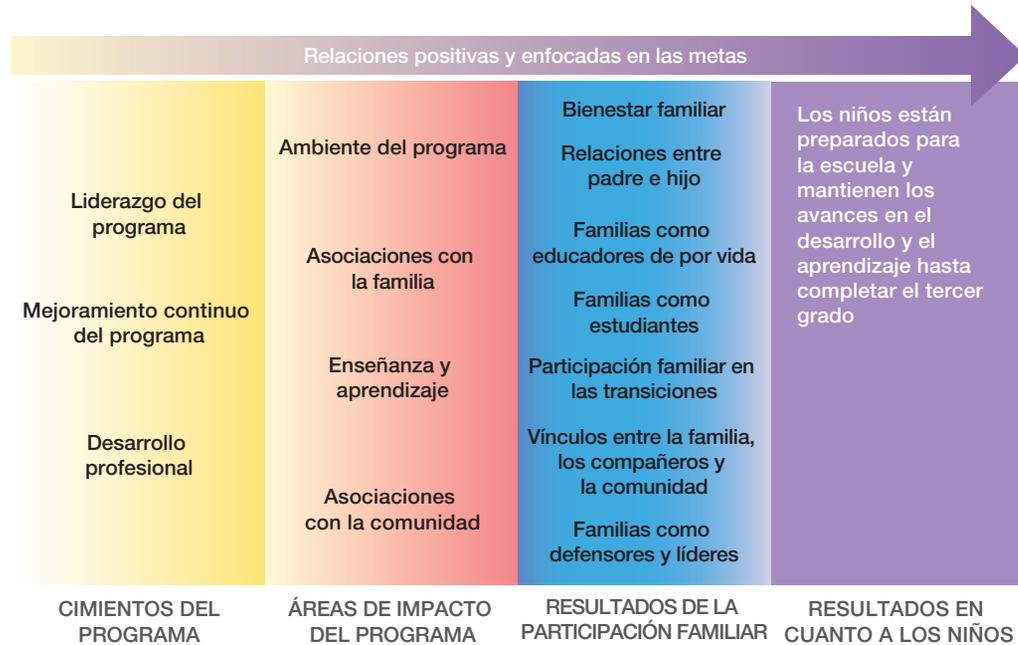
Por ejemplo, si usted es Trabajadora Social de la Familia, pudiera ver la historia de manera distinta a que si usted fuera Maestra. Si usted es Directora, tome la perspectiva del Visitante Domiciliario. Esto podría ayudarle a usted a explorar oportunidades que el personal con funciones distintas pudieran tener para colaborar el uno con el otro y apoyar a las familias de manera más efectiva.

## Por sí mismo: Diagrama de conexiones entre los elementos y los resultados

Utilice la gráfica del Marco PFCE a continuación para:

- Trazar un círculo alrededor de los Cimientos del Programa, las Áreas de Impacto del Programa y los Resultados de la Participación Familiar que usted identificó en la historia.
- Trazar líneas o hacer anotaciones para mostrar cómo se conectan los Elementos del Programa con los Resultados de la Participación Familiar.

Vea el ejemplo en la página 12 sobre cómo hacer el diagrama de los Elementos y los Resultados.



## En grupos pequeños: Hable sobre las conexiones

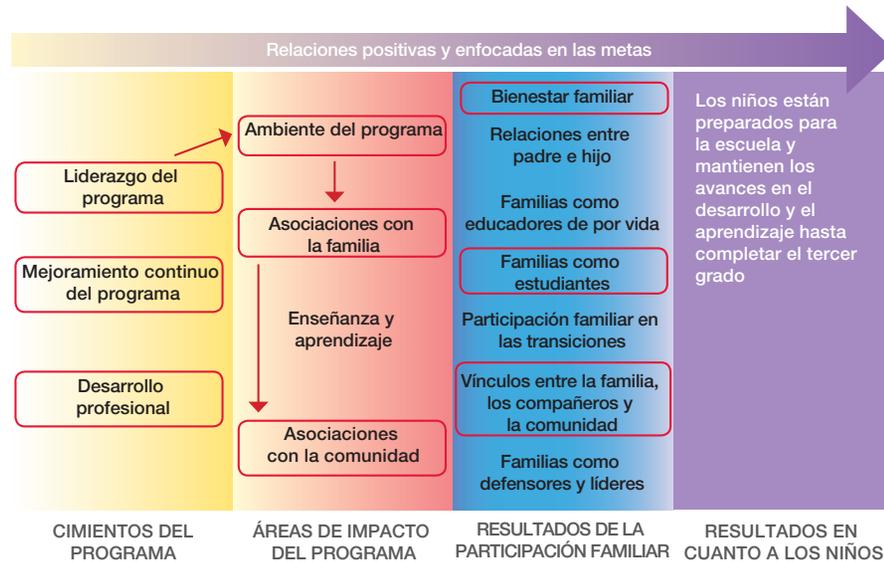
Use el diagrama del Marco como referencia y hable sobre las siguientes preguntas con su grupo:

- ¿Cuáles fueron las principales estrategias que usó el programa para avanzar hasta lograr los resultados de la participación familiar? ¿Cuáles de los siete elementos se usaron?
- ¿Cuáles de las estrategias se relacionan con más de uno de los Cimientos del Programa o las Áreas de Impacto del Programa?
- ¿De qué manera el trabajo efectuado en uno de los elementos afectó el trabajo en otra área?
- ¿Qué vio usted como puntos positivos o recursos particulares del programa? ¿Existen algunas otras estrategias que usted cree que podría haber usado el programa?
- Con lluvia de ideas piense en las estrategias del Marco PFCE adicionales que podrían haber funcionado. Enfóquese en cómo las estrategias podrían haber sido más eficaces si se coordinaran a lo largo de todos los Cimientos del Programa y en las Áreas de Impacto del Programa.

## Ejemplo de referencia

### Diagrama de conexiones entre los Elementos y los Resultados: La historia de Anna y Luisa

Este diagrama ejemplifica algunos de los Cimientos del Programa, las Áreas de Impacto del Programa y los Resultados de la Participación Familiar que encontramos en La historia de Anna y Luisa. Si leyó esta historia, ¿de qué manera se parecen los temas encerrados en los círculos y las conexiones en el diagrama a las conclusiones que su grupo encontró? ¿De qué manera son diferentes? Observe que hemos anotado ejemplos de sólo unas cuantas conexiones entre los elementos del marco y los resultados. Le sugerimos que siga trazando líneas para mostrar conexiones adicionales.



#### A medida que repasa el diagrama, tome en cuenta las siguientes conexiones:

- Liderazgo del Programa (la Directora del Centro, Luisa) fomentó un Ambiente en el Programa que permitía que Anna estableciera relaciones con familias y logró que fijaran sus metas de una manera más significativa.
- El Ambiente de apoyo del Programa dio lugar a asociaciones más profundas con la familia a medida que Anna trabajaba de cerca con las familias para entender sus expectativas, sus puntos fuertes y metas. Las Asociaciones sólidas con la Familia favorecieron el seguimiento sobre los pasos de acción que mejoraron el Bienestar Familiar. Algunos de estos pasos de acción condujeron al fortalecimiento de las asociaciones comunitarias para asegurar que las familias pudieran tener acceso a los recursos necesarios (p. ej., el puesto de voluntario en el hospital local o la entrevista informativa) y conectarse más estrechamente con la comunidad.
- Las Asociaciones eficaces con la Familia que Anna ayudó a forjar afectaron varios de los Resultados de la Familia –incluyendo las Familias como Estudiantes – puesto que los padres tomaron medidas para mejorar su educación y capacitación, y cursar una carrera y alcanzar sus metas en la vida.
- El Liderazgo del Programa usó la situación para mejorar las oportunidades de Desarrollo Profesional para el personal en cuanto a las competencias basadas en la relación y para reforzar las oportunidades de recopilación de datos y Mejoramiento Continuo, mientras formulan las herramientas para darle seguimiento al progreso de cada familia.

## Actividades de seguimiento

La Parte II del ISPP puede desencadenar ideas para muchas actividades de seguimiento con el propósito de establecer un método más integrado al Marco PFCE, y como resultado, ser más eficaces al buscar resultados de la participación familiar. Por ejemplo, usted y su programa podrían decidir:

Hablar con el personal, las familias y los socios comunitarios sobre el éxito de su propio programa al aprender a trabajar con las familias, incluso con aquellas con las que el personal no sabía cómo hacer para que participaran al principio.

- ¿Qué hizo usted para ayudar al personal y a las familias a conectarse?
- ¿Cómo se refleja lo que usted hizo con el Marco PFCE (vea el Marco en la página 1)? Por ejemplo, ¿hizo usted alguna cosa para apoyar al personal a formar relaciones más estrechas con las familias (Desarrollo Profesional - columna amarilla)? ¿Hizo algún cambio para ayudar a las familias a sentirse más acogidas (Ambiente del Programa - columna rosa)?

Entender las estrategias que entretendió en el pasado a través de los elementos para obtener resultados, puede ayudarle a usarlos más eficazmente en el futuro.

Invite al personal a colaborar en la creación de una “historia” que se enfoque en algún desafío que su programa enfrente.

- ¿Qué sucede en la historia?
- ¿Cuáles son algunas de las estrategias que podría usar en la historia que le ayudarán a progresar y resolver el desafío?
- ¿Cómo podría usted conectar las estrategias para que su esfuerzo en un Elemento tuviera un impacto en su esfuerzo en otro Elemento?
- ¿Cuáles son las ventajas/recursos de su programa que le permiten progresar?
- ¿Qué retos podría enfrentar y cómo los podría superar?

Con los socios comunitarios aprenda cómo trabajar en conjunto para conectar estrategias a lo largo de todos los Elementos de su Programa para apoyar los Resultados de la Participación Familiar. Sería buena idea invitar a los socios comunitarios a participar en este ejercicio con el personal del programa. Puede hablar sobre historias de familias que han empezado a participar y han avanzado en el logro de sus metas debido a la colaboración e integración de servicios en el programa y la comunidad.

Otra posibilidad es reunirse con los socios comunitarios para hablar sobre los éxitos y retos que tuvieron juntos al crear un método más integrado al Marco PFCE

Utilice **Cómo iniciar una autoevaluación y la Integración de estrategias para lograr avances en el programa, Parte I** para analizar con más detalle las estrategias actuales de participación de su programa.

- ¿Cuáles estrategias del Marco PFCE está usando más eficazmente? ¿Cuáles estrategias está esforzándose por mejorar? ¿Existen estrategias que no usa actualmente que le podrían ser útiles?
- ¿Puede hablar sobre alguna situación en la que conectó fácilmente estrategias de participación?
- ¿Existen pasos que puede seguir para conectar estrategias y crear un método más integrado al Marco PFCE?

Use **Los Indicadores del Progreso** para recopilar ideas sobre qué pueden seguir haciendo y qué pueden cambiar para conectar las prácticas del Marco PFCE con todos los Elementos del Marco. Luego, formulen planes de acción que se relacionen con el conjunto de metas. Sin importar cuántos Elementos quiera explorar, busque conexiones.

- ¿Qué conexiones ve entre los elementos? ¿Cómo apoyan y mejoran estas conexiones el Marco PFCE?
- A medida que trabaja para mejorar las prácticas, ¿cuáles pasos puede tomar para usar estrategias en todas las áreas de contenido?
- ¿Cómo puede convertir la formación de conexiones entre Elementos en una meta a nivel de todo el programa?
- ¿Qué medidas puede tomar cada quien y el programa en sí para mejorar las conexiones entre los Elementos que a fin de cuentas ayudarán a las familias a alcanzar sus metas?

Utilice **Las Competencias Basadas en las Relaciones de Head Start y Early Head Start** para revisar y planear oportunidades de desarrollo profesional para el personal y los supervisores.

- ¿Existe alguna manera de hablar sobre el método integrado y los beneficios de conectar los Elementos que tal vez use a diario en su programa para asegurarse de que el personal y los supervisores trabajen con el mismo plan en mente?
- ¿Qué historias sobre la colaboración entre el personal puede contarnos para mostrar la importancia de observar y crear conexiones entre las estrategias?
- ¿Cómo la relación entre el personal y los supervisores sirve de apoyo al método integrado hacia el Marco PFCE? ¿Cómo podría ser un obstáculo?
- ¿Cómo se podrían resolver los problemas de las relaciones de una manera que beneficie a todos?

## Integración de estrategias para lograr avances en el programa, Parte II: Conclusión

El conectar las estrategias del Marco PFCE con todos los Elementos del Marco aumenta la probabilidad de que su programa capte con más éxito la participación de las familias, lo cual da mejores resultados positivos en relación con la familia y el niño. Su programa se enriquecerá a medida que las estrategias exitosas creen un sistema de apoyo mutuo. Eso puede dar lugar a mejor rendimiento, mayor eficiencia de parte del personal y relaciones más sólidas con las familias. La conexión entre los Elementos del Marco PFCE puede ser el principio de un ciclo de cambios positivos en todo el programa que, a la larga, mejorará el bienestar de las familias, el desarrollo continuo y la preparación para la escuela de los niños.





THE NATIONAL CENTER ON  
**Parent, Family, and  
Community Engagement**

**Comuníquese con nosotros a:**  
[NCPFCE@childrens.harvard.edu](mailto:NCPFCE@childrens.harvard.edu)

**Visítenos en la red en:**  
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/family>

